



www.mckgorzow.pl

Miejskie  
Centrum  
Kultury  
w Gorzowie  
Wielkopolskim

wystawa czynna od 10 marca 2023r.  
w Małej Galerii GTF-MCK przy ul.Chrobrego 4.

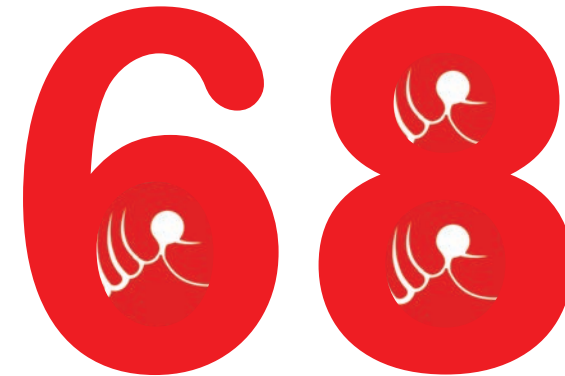
ISBN-978-83-962397-3-0

Opracowanie: Marian Łazarski, Marcin Seweryn Andrzejewski  
Tłumaczenie : Ryszard Dąbrowski  
Druk: SONAR Sp.z o.o., ul.Kostrzyńska 89, 66-400 Gorzów Wlkp.  
tel.95 72 50 335, e-mail: biuro@sonar.pl, www.sonar.pl

Sponsorzy:



**GORZOWSKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE**



**DOROCZNA WYSTAWA  
FOTOGRAFII**

**Gorzów Wielkopolski marzec 2023**

## PROTOKÓŁ

Jury 68 Dorocznej Wystawy Fotografii GTF w dniu 11 lutego 2023 roku w składzie:

**Prof. UAM dr hab. Maciej Szymanowicz - historyk sztuki Poznań.**

**mgr Sławomir Jach - Biblioteka AJP Gorzów Wlkp.**

**Marcin Andrzejewski - ZPAF Gorzów Wlkp.**

**Marian Łazarski - ZPAF Gorzów Wlkp. sekretarz Jury**

Po obejrzeniu 240 zdjęć 35 autorów zakwalifikowano do wystawy 64 zdjęcia 30 autorów. Z uwagi na wyrównany poziom prac, Jury przyznano 3 równorzędne nagrody i wyróżnienia:

**Nagroda Mateuszowi Kowalczykowi za 3 zdjęcia „Kwestia Czasu 1,2,3”**

**Nagroda Magdalenie Lipniewskiej 3 zdjęcia „Portret bez twarzy”**

**Nagroda Bogdanowi Blochowi 1 zdjęcie „Bez tytułu pejzaż”**

**Wyróżnienie za pejzaż im. K. Ludwikowskiego Danielowi Folkowi za 2 zdjęcia „W górze, w chmurze” i „Świat u stóp”**

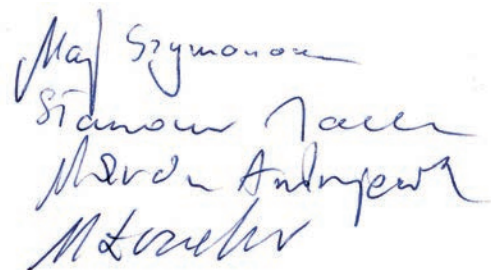
**Wyróżnienie za portret im. Zb. Łackiego Stefanowi Kasprzykowi za 1 zdjęcie „Zaślepiony ciszą”**

**Wyróżnienie za reportaż Aleksandrowi Grabowskiemu - za 4 zdjęcia „Jarmark na Hawelańskiej '1981”**

**Wyróżnienie Bronisławowi Pilichowi - za 3 zdjęcia „Uwaga wścieklizna”, „Nasze barwy”, „Przekaz”**

**Wyróżnienie Egonowi Höcker'owi za 2 zdjęcia „Vintage Radroure”**

Podpisy członków Jury:



## Spis autorów i prac na 68 Doroczną Wystawę Fotografii GTF

Paweł Ampuła Gorzów Wlkp. „Niedoskonałość”, „Inna przestrzeń”, „Odizolowanie”

**Bogdan Bloch Gorzów Wlkp.- „Bez tytułu-pejzaż”- nagroda**

Agnieszka Broniecka Santocko „Życie”, „Morska bawełna”

Marek Cieszkowski Tarnów „Skrzynecki wrócił”

Andrzej Ceckowski Gorzów „Perspektywa światła”, „Para”, „Przez firankę okna, Róża” Aleksandra

Czarnecka -Gorzów Wlkp.- „Podlasie”, „Ikona”

Mirosław Dyba Gorzów Wlkp.- „Trochę się zmieniło-1,2”

**Daniel Folek - Lubno- „W górze, w chmurze”, „Świat u stóp”- wyróżnienie**

**im.K.Ludwikowskiego za pejzaż**

Ewa Grześkowiak Santok - „Architektura 3”

**Aleksander Grabowski Gorzów Wlkp.„Jarmark na Hawelańskiej '1981”- 4zdj. wyróżnienie za reportaż**

**Egon Höcker - Berlin „Vindage Radroure - 2 zdj.”(stare rowery) wyróżnienie**

Rainer Huhnert Berlin „Love”, „Tram bei nacht”, „Spiegelung”(kocham, tramwaj nocą, odbicie w lustrze)

Peter Heibel Berlin „ Gittermast”(maszt kratowy)

Henryk Jarmołowicz Gorzów Wlkp. - „1,2”- 2 zdj.

Renata Jurczak Gorzów Wlkp. „Nieoczywiste”, „Ulotność”

Hans-Joachim Kühn - Berlin- „Jesienny poranek nad jeziorem”, „Zimowa wędrówka”, „Ponura perspektywa”

**Mateusz Kowalczyk Dębno - „Kwestia czasu 01,02,03- 3 zdj.- nagroda**

Marta Kotowicz Gorzów Wlkp. „Biblioteka 2”, „W bibliotece”

Jacek Kostanecki Gorzów Wlkp. „Volkswagen rower”

**Stefan Kasprzyk Gorzów Wlkp. „Czekając na odpowiedź”, „Zaślepiony ciszą”- wyróżnienie za portret im.Zb.Łackiego**

**Magdalena Lipniewska Gorzów Wlkp. „Portret bez twarzy 1,3,5”-**

**„Portret bez twarzy 2,4,6”- nagroda**

Katarzyna Mielcarek Barlinek „Harmonia”, „Co to?”

Grzegorz Milewski Gorzów Wlkp.- „Skok”

Frank Mülle -Königs Wusterhausen „Bikerporträt”(rowerzysta)

Danuta Olszewska Barlinek „Krajobraz z wiatrakami”

Jarosław Ostrowski Gorzów Wlkp.- „Skojarzenia”

**Bronisław Pilich - Gorzów Wlkp.-„Przekaz”, „Nasze barwy”, „Uwaga wścieklizna”- wyróżnienie**

Małgorzata Piechatzek - Górki- „Szafirki zapraszam do ogrodu”- 2 zdj.

Michał Rybczyński -Wawrów- „Krowi gang”

Gundolf Senkel - Berlin- „Balet”- 2 zdj., „Lasershow”, „Chairs”(balet, światła laserowe, włosy)



Marta Kotowicz

„Bblioteka 2”



„W bibliotece”



„Ogród Dendrologiczny w Przelewicach” - Marian Łazarski - poza konkursem

## PROTOKOLL

Jurymitglieder der 68. jährigen Fotoausstellung des Landsberger Fotografenverein - GTF:

Prof. UAM Dr. hab. Maciej Szymanowicz - Kunsthistoriker Poznań

Mag. Sławomir Jach - Bibliothek der AJP Gorzów Wlkp.

Marcin Andrzejewski - ZPAF Gorzów Wlkp.

Marian Łazarski - ZPAF Gorzów Wielkopolski, Sekretär der Jury,

nach Sichtung am 11. Februar 2023 von 240 Fotos von 35 Autoren, qualifizierten 64 Fotos von 30 Autoren für diese Präsentation.

Aufgrund des hohem Niveau der Arbeiten wurden drei gleichwertige Preise und fünf Auszeichnungen vergeben:

1. Preis - **Magdalena Lipniewska** - drei Fotos "Porträt ohne Gesicht",

1. Preis - **Bogdan Bloch** - Foto "Landschaft Ohne Titel",

1. Preis - **Mateusz Kowalczyk** - für drei Fotos "Frage der Zeit 1,2,3",

K. Ludwikowski Auszeichnung für die Landschaft: **Daniel Folek** für die Fotos "Auf dem Berg, in der Wolke" und "Die Welt zu den Füßen",

Zb. Łącki Auszeichnung für das Porträt: **Stefan Kasprzyk** für das Foto "Von der Stile geblendet",

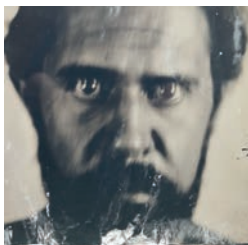
Auszeichnung für die Reportage: **Aleksander Grabowski** für vier Fotos "Markt auf der Hawelańska Straße - 1981",

Auszeichnung: **Bronisław Pilich** für drei Fotos "Achtung Tollwut", "Unsere Farben" und "Anweißung",

Auszeichnung: **Egon Höcker** für zwei Fotos "Vintage - Radroure".

Unterschriften der Jurymitglieder:





To już 68 Doroczna Wystawa Gorzowskiego Towarzystwa Fotograficznego, która od wielu lat ma formułę konkursu, gdzie do „walki” o nagrody stają fotograficy także i spoza Gorzowa. Tym razem po raz kolejny udział w konkursie stworzono dla szerszego grona fotografujących; nie tylko zrzeszonych w GTF ale i uczestników zajęć fotograficznych w gorzowskich domach kultury czy Uniwersytecie Trzeciego Wieku oraz zaprzyjaźnionych Niemców. Tak jak w poprzednim roku, tak i w tym, konkurs został zalany zupełnie nie akceptowalnej

jakości wydrukami, które jeśli nawet posiadały jakiegokolwiek walory „artystyczne” niestety nie mogły zostać ze względów techniczno-estetycznych dopuszczone do ekspozycji. Tak na marginesie – lepiej jest wydrukować 1 lub 2 zdjęcia w dobrej jakości niż 20 kiepskich – koszt będzie podobny, a szansa na akceptację do wystawy zdecydowanie wyższa.

W tym roku na wystawie zabrakło fotografii z tak powszechnego i łatwego tematu jak architektura, stąd też brak nagrody w tej kategorii.

Jury z uwagi na bardzo wyrównany poziom prac pretendujących do głównych nagród, zdecydowało o innym niż zwykle ich podziale. Nie przyznano I, II oraz III nagrody i w zamian tego trzy równorzędne. I tak nagrody główne otrzymali:

- **Bogdan Bloch** za znakomitą fotografię „tęczowego garbusa”,
- **Magdalena Lipniewska** za inscenizowane portrety pt. „Portret bez twarzy”,
- **Mateusz Kowalczyk** za zestaw „Kwestia czasu”.

Z nagrodami tematycznymi, w tym roku jury nie miało większego problemu, wyróżnienia otrzymali:

- **Bronisław Pilich i Egon Höcker**,
- za pejzaż **Daniel Folek** za nowoczesne podejście do tematu,
- podobnie jak w wypadku **Stefana Kasprzyka** za portret,
- w kategorii reportażu dla **Aleksandra Grabowskiego** za historyczne już fotografie z ul. Hawelańskiej w Gorzowie Wlkp.

Wszystkim uczestnikom i nagrodzonym serdecznie gratulujemy.

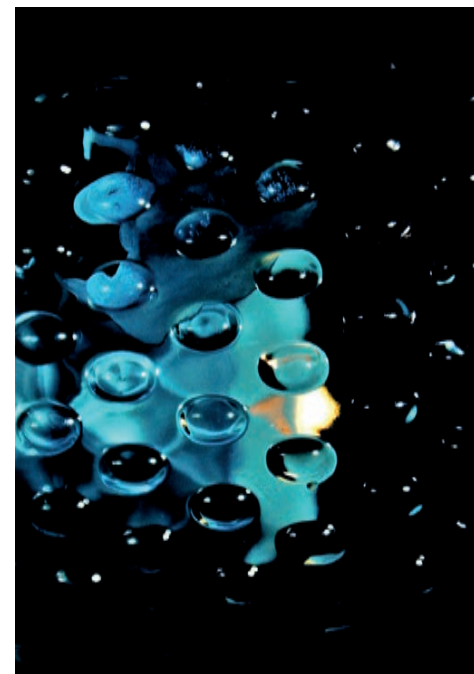


M. S. Andrzejewski

Katarzyna Mielcarek



„Harmonia”



„Co to?”



„Love”- „Kocham”



„Tram bei nacht”-“Tramwaj nocą”



„Spiegelung”- „Odbicie w lustrze”

Rainer Huhnert





„Ikona“

Aleksandra Czarnecka



„Podlasie“



„Architektura-3“

Ewa Grześkowiak



„Krowi gang“

Michał Rybczyński



„Volkswagen-rower“

Jacek Kotanecki

Das ist schon die 68. Jahresausstellung des Landsberger Fotografen Vereins (Gorzowskie Towarzystwo Fotograficzne - GTF), die seit vielen Jahren in der Form eines Wettbewerbs, bei dem Fotoamateure um die Preise konkurrieren, stattfindet. Seit einigen Jahren steht die Teilnahme einer breiteren Gruppe offen; nicht nur Mitgliedern des GTF, sondern auch den Teilnehmern der Fotokurse der Gemeindezentren und der Universität des dritten Lebensalters sowie befreundeten deutschen Fotografen.

Der Wettbewerb, wurde diesmal auch wie im Vorjahr mit Drucken in völlig inakzeptabler Qualität überschwemmt. Auch wenn sie die „künstlerischen“ Qualitäten aufwiesen, dürften sie leider aus technischen oder ästhetischen Gründen nicht zur Ausstellung zugelassen werden.

Es ist besser, eins oder zwei Fotos in guter Qualität zu drucken als 20 schlechte. Die Kosten sind gleich und die Chance für die Ausstellung angenommen zu werden definitiv höher. Interessanterweise mangelte in dieser Ausstellung ein so gewöhnliches und einfaches Thema wie Architektur, daher fehle diesmal eine Auszeichnung in dieser Kategorie.

In diesem Jahr, aufgrund des sehr ausgeglichenen Niveaus der Arbeiten, entschied sich die Jury für eine andere als üblich die Aufteilung der Belohnung. Die Preise I, II und III wurden nicht vergeben und stattdessen hat man drei gleiche zuerkannt an:

- Bogdan Bloch für die hervorragende Fotografie des „Regenbogenbuckligen“,
- Magdalena Lipniewska für die inszenierten „Porträts ohne Gesicht“,
- Mateusz Kowalczyk für die Fotos "Frage der Zeit 1,2,3"

Die Jury hatte keine größeren Probleme die Arbeiten mit thematischen Auszeichnungen zu würdigen:

- Bronisław Pilich und Egon Höcker,
- Daniel Folek für die Landschaft wegen einer modernen Herangehensweise an das Thema,
- Stefan Kasprzyk für Porträt für ähnliche Methodik,
- Aleksander Grabowski in der Kategorie Reportage für die bereits historischen Aufnahmen der Hawelańska Straße in Landsberg an der Warthe.

Herzliche Glückwünsche an alle Teilnehmer und Preisträger.

M. S. Andrzejewski





„Kwestia czasu” 01



02



03

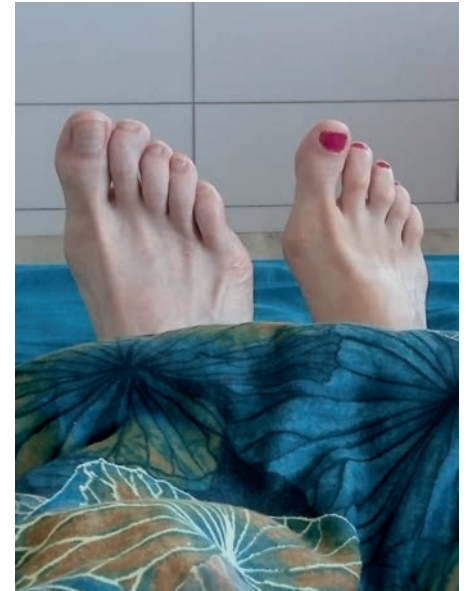
Mateusz Kowalczyk - **nagroda**



„Ulotność”



„Perspektywa światła”



„Para”



„Świat u stóp”

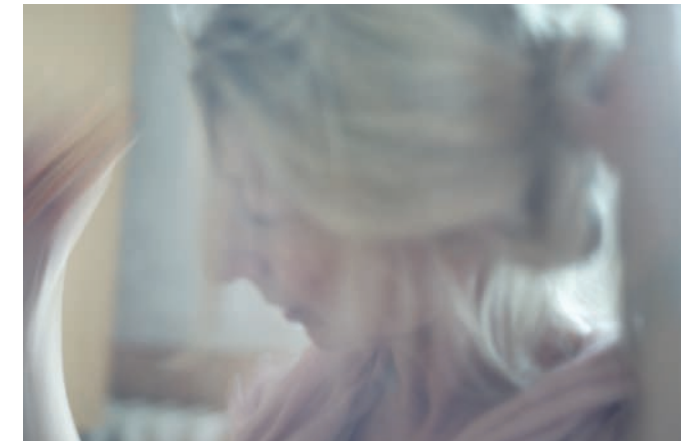


„W górze, w chmurze”

Daniel Folek - **wyróżnienie im.K.Ludwikowskiego za pejzaż**



„Nieoczywiste”  
Renata Jurczak



„Przez firanke okna ,Róża”  
Andrzej Ceckowski





„Jesienny poranek nad jeziorem”



„Zimowa wędrówka”



„Ponura perspektywa”



„Skojarzenia”  
Jarosław Ostrowski

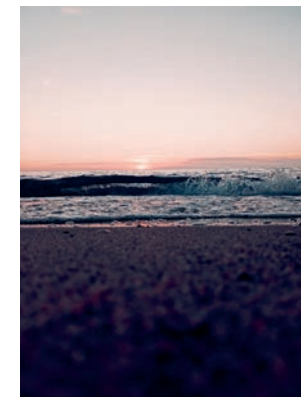


Bogdan Bloch „Bez tytułu-pejzaż”- **nagroda**

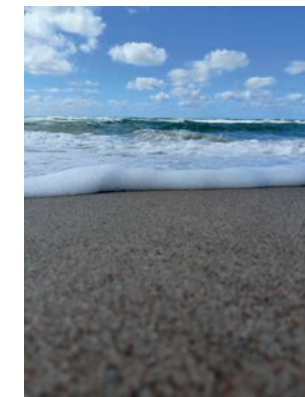


Danuta Olszewska

„Krajobraz z wiatrakami”



„Życie”



„Morska bawełna”

Agnieszka  
Broniecka

Hans-Joachim Kühn





„Jarmark na Hawelańskiej 1981”

Aleksander Grabowski  
**wyróżnienie za reportaż**



„1,2”  
Henryk Jarmołowicz

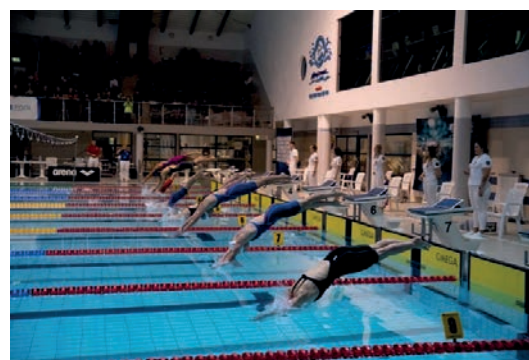


„Trochę się zmieniło 1,2”  
Mirosław Dyba



„Stare rowery”(Vindage-Radroue)

Egon Höcker  
**wyróżnienie**



„Skok”  
Grzegorz Milewski



„Skrzynecki wrócił”  
Marek Cieszkowski



Gundolf Senkel



„Krzeseła” (Chairs)



światła laserowe(Lasershow)



„Balet”(balet)



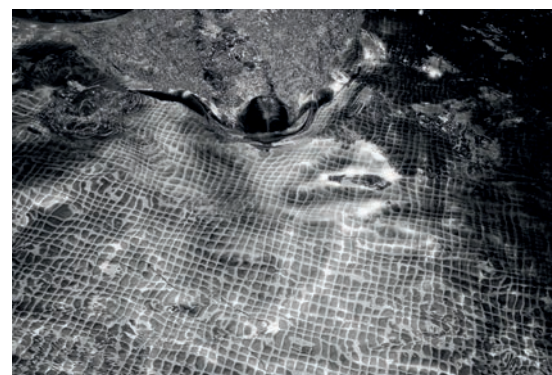
„Balet”(balet)



„Maszt kratowy”(Gittermast)  
Peter Heibel



„Zaślepiły ciszą”-  
wyróżnienie za portret  
im.Zb. Łackiego

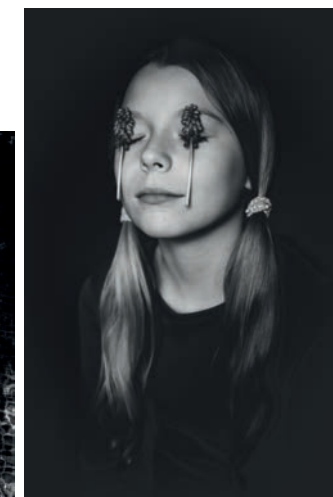


„Szafirki- zapraszam do ogrodu”  
Małgorzata Piechatzek



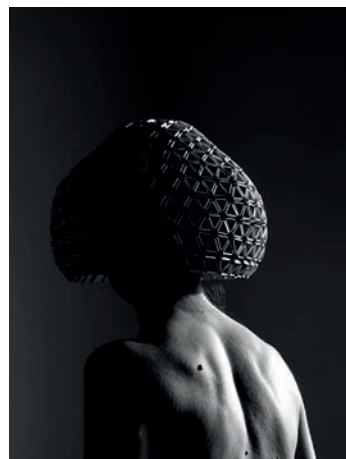
„Czekając na odpowiedź”

Stefan Kasprzyk

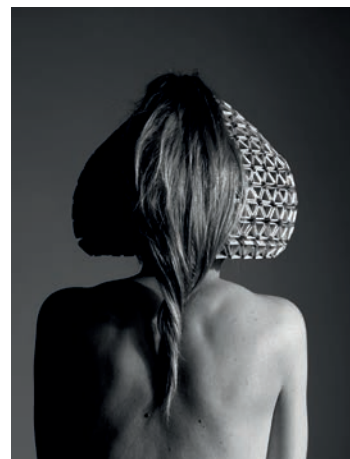


„Rowerzysta”(Bikerporträt)  
Frank Mülle





2



4



6

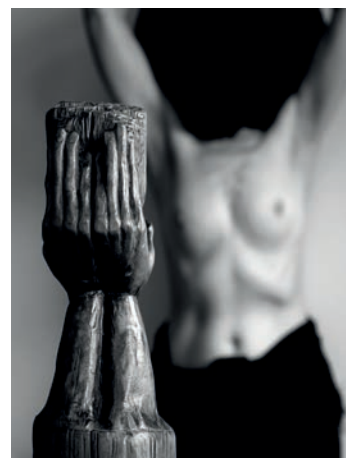
„Portret bez twarzy”- **nagroda**



1



3



5

„Portret bez twarzy”  
Magdalena Lipniewska



„Niedoskonałość”



„Inna przestrzeń”



„Odizolowanie”  
Paweł Ampuła



„Przekaz”



„Nasze barwy”



„Uwaga wściekliczna”  
Bronisław Pilich - **wyróżnienie**